



Récepteur Enregistreur HDD/DVD

MANUEL D'UTILISATION

MODEL: LH-RH760IA

(Unité centrale: LH-RH760

Enceintes: LHS-76IA5S,
LHS-76IA5C, LHS-76IA5A)



The Clear Choice In Digital Video™

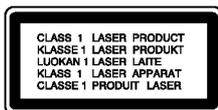
Veuillez lire les instructions de ce manuel soigneusement et au complet avant de raccorder, mettre un fonctionnement ou régler cet appareil.



ATTENTION: CES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DE L'APPAREIL SONT DIRIGÉES À DU PERSONNEL QUALIFIÉ SEULEMENT. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, LIMITEZ-VOUS À EFFECTUER L'ENTRETIEN DÉCRIT DANS LES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT, À MOINS QUE VOUS NE SOYEZ QUALIFIÉ POUR CE TRAVAIL.



Attention: Cet appareil ne doit pas être exposé à l'eau par mouillure ou éclaboussure et aucun objet rempli de liquides, comme par exemple un vase, ne doit être rangé sur l'appareil.



ATTENTION: Cette unité utilise un Système Laser.

Pour assurer une utilisation appropriée de l'appareil, veuillez lire ce manuel du propriétaire soigneusement et le conserver pour une référence ultérieure. Si l'unité a besoin d'entretien, contactez un centre de service technique agréé.

L'utilisation de commandes, ainsi que l'exécution de réglages ou procédures autres que ceux spécifiés ci-dessus peuvent être à l'origine d'une exposition au rayonnement dangereuse.

Pour éviter l'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Radiation laser visible en cas d'ouverture. NE REGARDEZ PAS FIXEMENT LE FAISCEAU LASER.



AVERTISSEMENT : N'installez pas cet appareil dans un endroit restreint, tel qu'une bibliothèque ou une unité similaire.



La fabrication de cet appareil est conforme aux conditions de radio interférence des DIRECTIVES de la CEE (89/336/EEC, 93/68/EEC et 73/23/EEC).

AVERTISSEMENT concernant le cordon d'alimentation

Les notices de la plupart des appareils recommandent de brancher ceux-ci sur un circuit dédié:

c'est-à-dire, un circuit de sortie indépendant qui n'alimente que cet appareil-là et auquel aucun raccordement supplémentaire ni aucun circuit de dérivation ne soient reliés.

Consultez la page des Spécifications de ce Manuel du Propriétaire afin d'être certain.

Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, lâches ou endommagées, les rallonges, les cordons d'alimentation usés et l'isolation des câbles fissurée ou endommagée constituent un danger. N'importe laquelle des conditions ci-dessus peut être à l'origine d'un choc électrique ou d'un incendie. Examinez régulièrement le câble d'alimentation de votre appareil ; si vous constatez qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le de la prise murale, interrompez l'utilisation de l'appareil et faites remplacer le câble abîmé par une pièce de rechange authentique auprès d'un Centre de Service Agréé.

Protégez le câble d'alimentation contre les mauvais usages, aussi bien physiques que mécaniques : veillez à ce qu'il ne soit pas tordu, noué, pressé, serré contre une porte ou écrasé. Examinez tout particulièrement les fiches, les prises murales, ainsi que la portion du câble d'alimentation sortant de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

NUMÉRO DE SÉRIE:

Le numéro de série se trouve sur le panneau arrière de l'unité. Ce numéro correspond uniquement à cette unité et n'est disponible pour aucune autre. Vous devez enregistrer l'information demandée ici et conserver ce guide comme un dossier permanent de votre achat.

N° de Modèle. _____

N° de Série. _____



Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

Contenus

Introduction	4-9
Symboles utilisés dans ce manuel	4
Remarques sur les Disques	4
Disques lisibles et disques enregistrables	5
Disques lisibles	6
Code Régional	6
Disponibilité des fonctionnalités de copie ou de déplacement	6
À propos du lecteur de disque dur intégré	7
Utilisation des fonctionnalités de l'hôte USB pour lire des fichiers multimédia	7
Panneau avant	8
Fonctionnement de la télécommande	8
Télécommande	9
Branchements et réglages	10-27
Panneau arrière	10
Raccordement à l'antenne	10
Raccordements à votre téléviseur	11
Connexion HDMI	12
Raccordement à d'autres appareils audio/vidéo (A/V)	13-14
Branchements de l'antenne radio	14
Assemblage et Raccordement aux Enceintes	15
Branchement des haut-parleurs	16
Positionnement des enceintes	17
Réglage du temps d'attente	18-19
Niveau Sonore	19
Test Tone	19
XTS/XTS pro	19
Utilisation du Menu Accueil	20
Réglages initiaux	20
Réglages généraux	20-23
Programmation automatique	20
Editer un programme	21
Décodeur AV1	21
Réglage automatique de l'heure	22
Réglage manuel de l'heure	22
Format du téléviseur	22
Mode d'affichage	22
Connexion AV2	22
Mode Économie d'Énergie	22
Initialisation	23
Réglage de la langue	23
Réglages audio	23
Dolby Digital	23
DRC (Réglage de la compression dynamique)	23
Réglage du verrouillage enfants (commande parentale)	24
Classement / Réglage du mot de passe / Code de région	24
Code d'enregistrement DivX	24
Réglages de l'enregistrement	25
Réglage du mode d'enregistrement	25
Format de l'enregistrement	25
Audio de l'enregistrement VN	25
Audio de l'enregistrement TV	25
Repérage automatique des chapitres	25
MPEG4	25
Enregistrement AV2	25
Réglages du disque	25-26
Formatage du disque	25
Finalisation / Étiquette du disque	26
Protection du disque / PBC (Commande de lecture)	26
Explications générales concernant l'affichage à l'écran	27

Lecture	28-38
Fonctions de lecture de base	28-31
Lecture d'un fichier de cinéma DivX	32
Lecture d'un CD Audio ou d'un fichier MP3/WMA	33
Lecture programmée de disques CD Audio et de fichiers MP3/WMA	34
Visionnement d'un fichier JPEG	35-36
Édition d'un fichier MP3/WMA, JPEG ou DivX	37-38
Enregistrement	39-45
À propos de l'enregistrement DVD	39
À propos de l'enregistrement sur le disque dur (HDD)	39
Timeshift (Lecture différée)	40
Enregistrement de base d'un téléviseur	41
Enregistrement instantané par minuterie	41
Enregistrement programmé	42
Vérification des détails de l'enregistrement programmé	43
Enregistrement à partir d'une entrée extérieure	43
Enregistrement à partir d'une entrée VN	44
Enregistrement et lecture simultanés	45
Enregistrement MPEG4	45
Édition	46-53
Vue d'ensemble du menu liste de titres et liste de chapitres	46
Disque dur, mode VR: Édition du contenu original et de la liste de lecture	47
Ajout de repères de chapitres	47
Modification des vignettes de titres	47
Création d'une nouvelle liste de lecture	48
Ajout de titres/chapitres supplémentaires à la liste de lecture	48
Effacement d'un titre/chapitre du contenu original ou de la liste de lecture	49
Effacement d'une partie	49
Attribution d'un nom à un titre	50
Recherche Temps	50
Tri	51
Défaire/refaire la dernière suppression	51
Combinaison de deux titres en un	51
Division d'un titre en deux	52
Combinaison de deux chapitres en un	52
Déplacement d'un chapitre sur la liste de lecture	53
Masquage d'un chapitre/titre	53
Protection d'un titre	53
Copie	54-56
Avant d'effectuer une copie	54
Copie à partir du disque dur vers un DVD	55
Copie à partir d'un DVD sur un disque dur	55
Copie à une touche (du disque dur vers un DVD)	56
Copie à une touche (du DVD vers le disque dur)	56
Référence	57-64
Information supplémentaire	57
Écrasement d'enregistrement	57
Visionnement du menu liste de titres affiché sur d'autres graveurs ou lecteurs de DVD	57
Lecture de vos enregistrements sur d'autres lecteurs de DVD (finalisation d'un disque)	57
Codes des langues	58
Code des régions	58
Présélectionner les stations radio	59
Écouter la radio	59
Opérations RDS	60
Recherche de programme (PTY)	60
Dépannage	61-62
Spécifications	63-64

Introduction

Pour assurer une utilisation appropriée de l'appareil, veuillez lire ce manuel du propriétaire soigneusement et le conserver pour une référence ultérieure.

Ce manuel fournit des informations sur le fonctionnement et l'entretien de votre graveur. Si l'unité a besoin d'entretien, contactez un centre de service technique agréé

Symboles utilisés dans ce manuel

-  Le symbole de l'éclair vous alerte sur la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur du boîtier pouvant constituer un risque de choc électrique.
-  Le point d'exclamation vous alerte sur la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien (service technique).
-  Indique des risques pouvant abîmer l'unité ou provoquer d'autres dégâts matériels.

Remarque:

Indique des remarques particulières et des caractéristiques du fonctionnement.

Conseil :

Indique des conseils et des idées qui facilitent le travail.

Une section dont le titre contient l'un des symboles suivants ne concerne que le disque représenté par le symbole en question.

HDD Titres enregistrés sur le disque dur (HDD)

DVD ALL Tous les disques DVD listés ci-après.

RAM Disque DVD-RAM.

-RW_{VR} Disques DVD-RW avec mode d'enregistrement VR (EV)

-RW_{Video} Disques DVD-RW avec mode d'enregistrement Vidéo

+RW Disques DVD+RW

-R Disques DVD-R

+R Disques DVD+R (DL)

DVD Disques DVD-Vidéo

VCD Disques CD Vidéo

ACD Disques CD Audio

DivX Fichiers DivX

MP3 Fichiers MP3

WMA Fichiers WMA

JPEG Fichiers JPEG

À propos de l'affichage du symbole

Il se peut que "  " apparaisse sur l'affichage de votre téléviseur pendant son fonctionnement. Cela indique que la fonction spécifiée dans le manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur cet appareil.

Remarques sur les Disques

Manipulation des disques

Ne touchez pas la face enregistrée du disque. Prenez le disque par les bords, de manière à ne pas laisser vos empreintes digitales sur la surface. Ne collez jamais d'étiquette ni de ruban adhésif sur le disque.

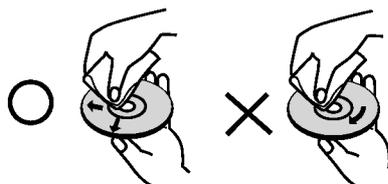


Stockage des disques

Après la lecture, gardez le disque dans sa pochette. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil, ni à des sources de chaleur ; ne le laissez pas non plus à l'intérieur d'une voiture garée sous la lumière directe du soleil.

Nettoyage des disques

Les empreintes digitales et la poussière sur la surface du disque peuvent réduire la qualité de l'image et distordre le son. Pour éviter cela, nettoyez le disque avant la lecture, au moyen d'un chiffon propre. Essayez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'utilisez pas de dissolvants forts tels que l'alcool, la benzine, le diluant, les produits de nettoyage courants, ou les vaporisateurs antistatiques pour les disques de vinyle.

Condensation d'humidité

Ne mettez jamais l'appareil en marche juste après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud. Attendez deux ou trois heures avant de le mettre en fonctionnement.

Si vous utilisez ce produit dans une telle situation, vous pouvez endommager les disques et les composants internes.

Disques lisibles et disques enregistrables



DVD-RW (Disque vidéo numérique – Réenregistrable)

- Les disques DVD-RW peuvent être formatés pour un enregistrement en mode EV ou Vidéo.
- Ces disques peuvent être enregistrés à plusieurs reprises. Les enregistrements peuvent être effacés pour enregistrer de nouveau sur le même disque.

[mode EV]

- Les enregistrements peuvent être édités à plusieurs reprises.
- Lisibles seulement sur des lecteurs compatibles avec le mode EV (une fois finalisés).

[mode Vidéo]

- Lisibles sur des lecteurs DVD courants (une fois finalisés)
- Fonctions d'édition limitées



DVD-R (Disque vidéo numérique - Enregistrable)

- Ces disques peuvent être enregistrés à seule fois. Une fois finalisés, les disques DVD-R ne peuvent pas être réenregistrés ni édités.
- Les disques DVD-R peuvent être formatés en mode Vidéo seulement.
- Lisibles sur des lecteurs DVD courants (une fois finalisés)
- Fonctions d'édition limitées



DVD-RAM (DVD - Random Access Memory)

- Les disques DVD-RAM peuvent être formatés pour être enregistrés en mode VR.
- Vous pouvez enregistrer à répétition sur ces disques. Les enregistrements peuvent être effacés, puis vous pouvez de nouveau enregistrer sur le même Disque.
- Peuvent être lus par les lecteurs compatibles DVD-RAM.
- Les enregistrements peuvent être amplement édités.
- Seulement les DVD-RAM de version standard 2.0, 2.1 et 2.2 peuvent être utilisés sur cet appareil.
- Vous ne pouvez pas utiliser de disque DVD-RAM type-cartouche avec cet appareil.



DVD+RW (Disque vidéo numérique + Réenregistrable)

- Ces disques peuvent être enregistrés à plusieurs reprises. Les enregistrements peuvent être effacés pour enregistrer de nouveau sur le même disque.
- Lisibles sur des lecteurs DVD+RW compatibles (finalisation automatique)
- Les contenus édités peuvent être lus sur des lecteurs DVD+RW compatibles seulement après finalisation.
- Les enregistrements peuvent être édités au niveau des titres/chapitres



DVD+R (Disque vidéo numérique + Enregistrable)

- Ces disques peuvent être enregistrés une seule fois. Une fois finalisés, les disques DVD+R ne peuvent plus être réenregistrés ni édités.
- Lisibles sur des lecteurs DVD+R compatibles (une fois finalisés)
- Les contenus édités ne sont pas compatibles avec les lecteurs DVD+R courants. (Cacher, Combiner des chapitres, Ajouter des repères de chapitre, etc.)
- Fonctions d'édition des titres/ chapitres limitées.



DVD+R DL (Disque vidéo numérique + Enregistrable ; Double couche)

- Ces disques peuvent être enregistrés une seule fois. Une fois finalisés, les disques DVD+R DL ne peuvent plus être réenregistrés ni édités.
- La capacité de stockage est presque doublé grâce au média DVD+R à double couche, ce qui permet au consommateur d'enregistrer jusqu'à 8.5GB de vidéo sur un disque DVD+R simple
- Lisibles sur des lecteurs DVD+R DL compatibles (une fois finalisés)
- Les contenus édités ne sont pas compatibles avec les lecteurs DVD+R DL courants. (Cacher, Combiner des chapitres, Ajouter des repères de chapitre, etc.)
- Fonctions d'édition des titres/ chapitres limitées.

Disques DVD enregistrables recommandés

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)	DVD-RAM
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (2.4x, 8x)	Fujifilm (2x)
That's (8x, 16x)	Ricoh (8x, 16x)	Verbatim (4x)	SONY (4x)	Maxell (2.4x)	Mitsubishi (3x)
Verbatim (8x)	Verbatim (8x)	JVC (4x)	Imation (4x)	-	Maxell (5x)
-	-	Victor (4x)	Maxell (4x)	-	-
-	-	Maxell (4x)	Ricoh (4x)	-	-

Remarque: Si vous enregistrez un DVD-RW/DVD+RW à l'aide d'un ordinateur ou d'un autre Récepteur Enregistreur HDD/DVD, il ne vous sera pas possible de formater le disque en utilisant cet appareil. Par conséquent si vous souhaitez pouvoir utiliser votre appareil, vous devez formater le disque à l'aide de l'enregistreur initial.

Disques lisibles



DVD (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques tels que ceux des films, pouvant être achetés ou loués.



CD Vidéo (VCD) (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques CD VIDÉO ou CD-R/CD-RW au format CD VIDÉO / Super CD VIDÉO



CD Audio (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques CD musique ou CD-R/CD-RW au format CD musique pouvant être achetés.



CD-R/CD-RW (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques CD-R/CD-RW contenant des titres audio, ou des fichiers DivX, MP3, WMA, ou JPEG.

Remarques:

- EN fonction des conditions liées à l'équipement d'enregistrement ou aux disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW), certains disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW) ne peuvent pas être lus par cet appareil.
- Ne collez pas de papier ou d'étiquette sur aucune des deux faces du disque (face étiquetée ou face enregistrée).
- N'utilisez pas de disques ayant des formes irrégulières (par exemple, en forme de cœur ou octogonale). Autrement, cela peut entraîner des défauts de fonctionnement.
- En fonction du logiciel d'enregistrement et de la finalisation, il se peut que certains disques enregistrés (CD-R/RW (ou DVD±R/RW) ne puissent pas être lus.
- Il se peut que les disques DVD-R/RW, DVD+R/RW et CD-R/RW enregistrés à partir d'un ordinateur personnel ou d'un graveur DVD ou CD ne puissent pas être lus s'ils sont endommagés ou sales, ou si la lentille du graveur est sale ou humide.
- Si vous enregistrez un disque à l'aide d'un ordinateur personnel, même si vous le faites sur un format compatible, il se peut qu'il ne puisse pas être lu en raison des réglages du logiciel d'application utilisé pour créer le disque. (Contactez l'éditeur du logiciel pour des informations plus détaillées.)
- Pour assurer une qualité de lecture optimale, ce graveur requiert le respect de certaines normes techniques en matière de disques et d'enregistrements. Les disques DVD préenregistrés respectent automatiquement ces règles. Il existe différents types de formats de disques enregistrables (y compris les disques CD-R contenant des fichiers MP3 ou WMA) et pour assurer une compatibilité de lecture, certaines conditions préalables s'imposent (voir ci-dessus).
- Vous devez également noter que le téléchargement de fichiers MP3 / WMA et de musique d'Internet est soumis à une autorisation. Notre compagnie n'est pas habilitée à octroyer ce droit. Dans tous les cas, il convient de demander cette autorisation au détenteur des droits d'auteur.

Code Régional

Cet appareil dispose d'un code régional imprimé à l'arrière de l'unité. Il peut donc lire uniquement les DVD étiquetés avec la même zone ou avec "TOUTE ZONE".

Remarques sur les codes régionaux

- La plupart des disques DVD disposent d'un globe avec un ou plusieurs chiffres clairement visible sur la pochette. Ce chiffre doit correspondre à la zone de l'appareil ou bien le disque ne pourra être lu.
- Si vous essayez de lire un DVD de zone différente, le message 'Code région erroné. Ne peut pas lire.' apparaît sur votre écran de télévision.

Disponibilité des fonctionnalités de copie ou de déplacement

À partir de	Vers	MP3/WMA	JPEG	DivX	CD Audio	CD Vidéo	Titre*1
HDD	DISQUE	Non	Non	Non	Non	Non	Oui
HDD	Périphérique USB	Non	Oui	Non	Non	Non	Non
DISQUE	HDD	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
DISQUE	Périphérique USB	Non	Oui	Non	Non	Non	Non
Périphérique USB	DISQUE	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Périphérique USB	HDD	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non

*1 Le titre est enregistré à partir de cet appareil.

À propos du lecteur de disque dur intégré

Le disque dur intégré (HDD) est une pièce fragile de l'équipement. Veuillez utiliser ce graveur en respectant les directives ci-dessous, pour éviter d'endommager le disque dur.

Nous vous conseillons de sauvegarder vos enregistrements importants sur des disques DVD de manière à être protégé contre les pertes accidentelles.

- Ne déplacez pas le graveur tant qu'il est allumé.
- Installez et utilisez le graveur sur une surface stable et nivelée.
- N'obstruez pas la grille de ventilation située à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas le graveur dans des endroits excessivement chauds ou humides, ni dans ceux pouvant être sujets à des changements brusques de température. De la condensation peut se former à l'intérieur du graveur à cause des changements brusques de température. Ceci peut provoquer le dysfonctionnement du disque dur.
- Ne mettez pas le graveur hors tension en le débranchant de la prise murale ou en coupant le disjoncteur.
- Ne déplacez pas l'appareil immédiatement après l'avoir mis hors tension. Si vous avez besoin de déplacer le graveur, veuillez suivre les pas suivants:
 1. Une fois que le message POWER OFF s'affiche à l'écran, attendez au moins deux minutes.
 2. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
 3. Déplacez le graveur.
- En cas de panne de courant pendant que l'appareil est sous tension, il peut y avoir une perte de certaines données enregistrées sur le disque dur.
- Le disque dur est très fragile. L'utilisation de manière inappropriée ou dans un environnement inadéquat peut réduire considérablement la durée de vie du disque dur. La congélation inattendue des images en cours de lecture ainsi qu'un bruit de bloc (mosaïque) évident constituent des signes d'un problème au niveau du disque dur.

Cependant, parfois, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement indiquant un dysfonctionnement du disque dur.

Si le disque dur tombe en panne, la lecture du matériel enregistré s'avérera impossible. Dans ce cas, il faudra remplacer le disque dur.

Utilisation des fonctionnalités de l'hôte USB pour lire des fichiers multimédia

Vous pouvez profiter de vos documents multimédia tels que images (JPEG), vidéos (DivX), et musiques (MP3/WMA) sauvegardés sur votre lecteur MP3 ou votre mémoire USB en connectant un périphérique de stockage à un port USB de cette unité.

1. Connectez le périphérique USB au port USB de l'unité.
2. Appuyez sur la touche HOME de la télécommande.
3. Sélectionnez l'option [MUSIC], [PHOTO] ou bien [MOVIE]. Voir la page 20 pour le détail des options.

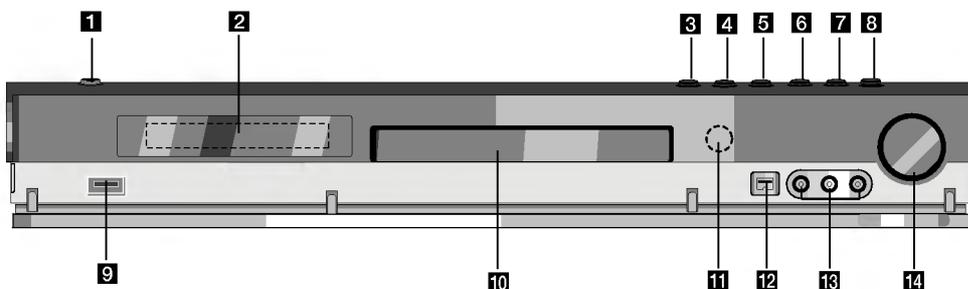
Périphériques compatibles

1. Les périphériques qui requièrent l'installation de logiciels additionnels lors de la connexion de ceux-ci à un ordinateur ne sont pas supportés.
2. Lecteur MP3 : lecteur MP3 de type Flash.
 - Les lecteurs MP3 requérant l'installation d'un pilote ne sont pas supportés.
3. Périphériques Flash USB : périphériques compatibles USB2.0 ou USB1.1.

Remarques:

- **Ne retirez pas le périphérique USB lorsqu'il est utilisé (lecture, copie, déplacement, etc.).**
- Une sauvegarde est recommandée pour prévenir les pertes de données.
- Cette unité ne peut lire les DivX stockés sur des périphériques USB. (L'unité peut copier ou déplacer les DivX d'un périphérique USB vers une unité de disque dur.)
- Si vous utilisez une rallonge USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB peut ne pas être reconnu.
- Cette unité est uniquement compatible USB 1.1.
- Les périphériques utilisant le système de fichier NTFS ne sont pas supportés. (Seul le système de fichier FAT (16/32) est supporté.)
- La fonction USB de cette unité ne supporte pas tous les périphériques USB.
- Les caméscopes numériques et les téléphones mobiles ne sont pas supportés.
- Cette unité n'est pas supportée lorsque le nombre total de fichiers est supérieur ou égal à 1000.

Panneau avant

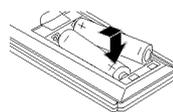


- 1 POWER (ALIMENTATION)**
Permet de mettre le Récepteur Enregistreur HDD/DVD hors ou sous tension.
- 2 Écran d'affichage**
Affiche l'état actuel du graveur.
REC: (ENREGISTREMENT) Le graveur est en train d'enregistrer.
HDD: (disque dur) Le graveur est mode disque dur.
DVD: Le graveur est en mode DVD.
DVD ◀▶ HDD: Le graveur est en train de réenregistrer.
MUTE(SILENCE) : Le son du haut-parleur est coupé.
Dolby Pro Logic II, DOLBY DIGITAL : indique le format d'encodage du disque
DOLBY DIGITAL II : indique si le mode son est DOLBY PRO LOGIC ou DOLBY PRO LOGIC II.
Ⓜ : Indique que le graveur est en mode d'enregistrement programmé ou que l'enregistrement par minuterie est programmé.
ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ : indique l'heure, la durée totale de lecture, le temps écoulé, le numéro du titre, la fréquence radio, le volume, Surround, le numéro du chapitre ou de la piste, la chaîne, etc.
- 3 OPEN/CLOSE (▲) (OUVRIR/FERMER)**
Permet d'ouvrir et de refermer le plateau à disque.
- 4 HDD/DVD**
Permet de régler le graveur en mode disque dur (HDD) ou DVD.
- 5 ■ (STOP)**
Pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.
- 6 ▶ / || (PLAY / PAUSE)**
Pour commencer la lecture.
Permet de faire une pause temporaire dans la lecture ou l'enregistrement ; appuyez-y de nouveau pour quitter le mode pause.
- 7 ● (REC)**
Pour commencer l'enregistrement. Appuyez-y à plusieurs reprises pour régler le temps d'enregistrement.
- 8 ADJUST**
Permet de sélectionner une option dans un menu. (haut/bas).
- 9 CONNECTEUR USB**
Pour raccordement à un port USB multimédia (mémoire USB, etc.)
- 10 Plateau à disque**
Insérez-y un disque.
- 11 Capteur infrarouge**
Pointez la télécommande du graveur dans cette direction.
- 12 DV IN (ENTRÉE VN)**
Raccordez-y la sortie VN d'un caméscope numérique.
- 13 AV IN 4 (ENTRÉE VIDÉO/ENTRÉE AUDIO (Gauche/Droite))**
Raccordez-y la sortie audio/vidéo d'une source extérieure (système audio, téléviseur/moniteur, magnétoscope, caméscope, etc.).
- 14 Contrôle du Volume**
Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le diminuer.

Fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur infrarouge et appuyez sur les touches.

Installation des piles de la télécommande

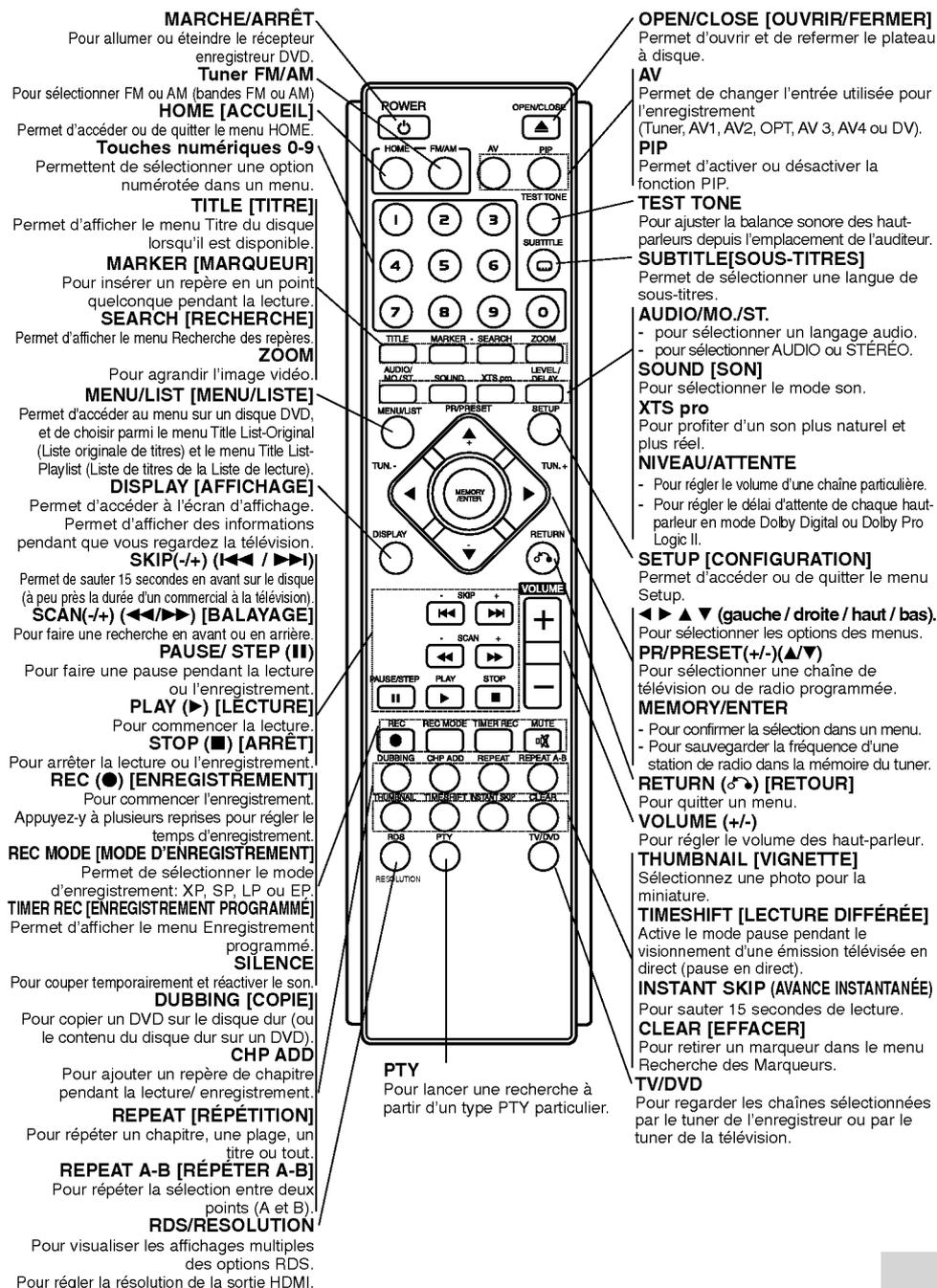


Retirez le couvercle du compartiment à piles sur la partie arrière de la télécommande et insérez deux piles R03 (format AAA) en veillant à bien orienter les polarités.



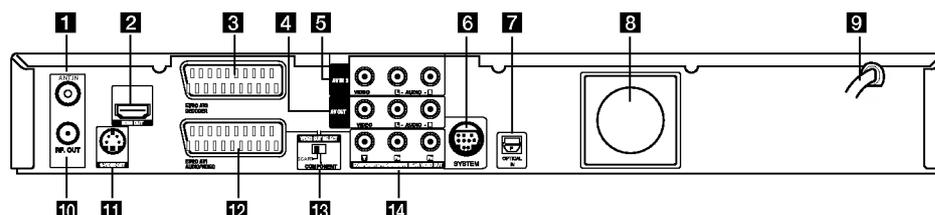
Attention
Ne mélangez pas de piles neuves et de piles usées. Ne mélangez jamais non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).

Télécommande



Branchements et réglages

Panneau arrière



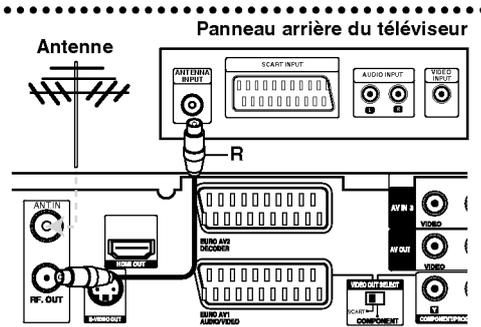
- 1 ANT.IN**
Raccordez l'antenne sur cette borne.
- 2 Connecteur HDMI (Type A)**
Sortie HDMI fournissant une interface à haute qualité pour vidéo et audio numérique.
- 3 EURO AV 2 DECODER**
Pour raccorder la sortie audio/vidéo d'une source extérieure (décodeur de télévision payante, boîtier décodeur, magnétoscope, etc.).
- 4 AV OUT (SORTIE VIDÉO/AUDIO) (Gauche / Droite)**
Reliez à une télévision avec des prises d'entrée vidéo/audio.
- 5 AV IN 3 (ENTRÉE VIDÉO/ENTRÉE AUDIO (Gauche/Droite))**
Raccordez-y la sortie audio/vidéo d'une source extérieure (système audio, téléviseur/moniteur, magnétoscope, caméscope, etc.).
- 6 SYSTÈME**
Pour raccorder le SYSTÈME D'ENCEINTES à l'enceinte active.
- 7 OPTICAL IN Connector**
Connect an optical output of Digital Device.
- 8 Ventilateur**
- 9 Cordon d'alimentation secteur**
Branchez-le à la source d'alimentation électrique.
- 10 RF. OUT [SORTIE RF]**
Transmet le signal provenant de l'antenne au moniteur/téléviseur.
- 11 S-VIDEO OUT**
À connecter à une prise S-Vidéo de la télévision.
- 12 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO**
Pour raccorder un téléviseur avec prise péritel (SCART).
- 13 Interrupteur de sélection SORTIE VIDÉO**
Sélectionnez soit COMPOSANT ou signal RGB d'un terminal EURO AV1 AUDIO / VIDÉO en fonction du branchement effectué entre votre magnétoscope et la télévision.
- 14 COMPOSANT / SCAN PROGRESSIF SORTIE VIDÉO (Y Pb Pr)**
Reliez à un téléviseur avec des prises d'entrée Y Pb Pr.

Raccordement à l'antenne

Retirez du téléviseur le câble de l'antenne et insérez-le dans la prise AERIAL, située à l'arrière du graveur. Branchez une extrémité du câble de l'antenne sur la prise TV du graveur et l'autre extrémité sur l'entrée de l'antenne de votre téléviseur.

Raccordement coaxial RF

Raccordez la prise RF. OUT du graveur à la prise d'entrée de l'antenne du téléviseur à l'aide du câble coaxial de 75-ohm fourni (R). La prise de RF. OUT transmet le signal à travers la prise AERIAL.



L'arrière du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

Raccordements à votre téléviseur

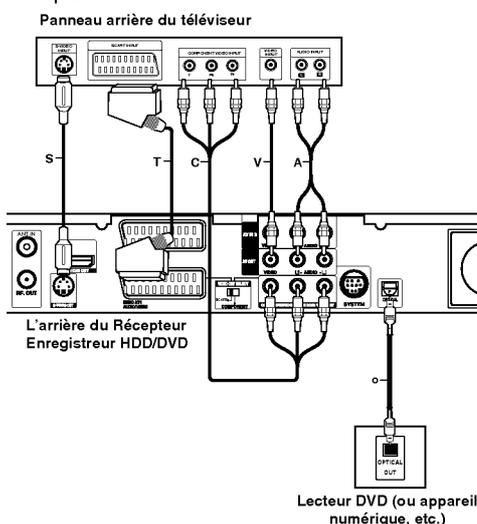
- Effectuez l'un des raccordements suivants, en fonction des capacités de vos appareils actuels.
- Pour utiliser les prises de COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT, réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECT sur COMPONENT. Pour utiliser la prise SCART, réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECT sur SCART.

Conseils

- En fonction de votre téléviseur et des autres appareils que vous souhaitez raccorder, il y a plusieurs manières de connecter ce graveur. Effectuez seulement un des raccordements décrits ci-dessous.
- Veuillez vous rapporter aux manuels d'utilisation de votre téléviseur, magnétoscope, système stéréo ou tout autre dispositif, le cas échéant, afin d'effectuer des connexions appropriées.

⚠ Attention

- Veillez à connecter le graveur directement au téléviseur. Réglez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo approprié.
- Ne raccordez pas la prise AUDIO OUT du graveur à la prise d'entrée phono (platine d'enregistrement) de votre système audio.
- Ne raccordez pas le graveur par l'intermédiaire de votre magnétoscope. L'image DVD risque d'être déformée par le système de protection contre la copie.



Raccordement S-Vidéo

Raccordez la prise S-VIDEO OUT du graveur à la prise d'entrée s-vidéo du téléviseur à l'aide du câble s-vidéo (S).

Raccordement Vidéo

Raccordez la prise VIDEO OUT du graveur à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide du câble vidéo (V).

Raccordement audio (Gauche/Droite)

Raccordez les prises AUDIO OUT gauche et droite du graveur aux prises d'entrée audio gauche et droite du téléviseur à l'aide des câbles audio (A). Ne raccordez pas la prise AUDIO OUT du graveur à la prise d'entrée phono (platine d'enregistrement) de votre système audio.

Branchement du Composant Vidéo

Reliez les prises de sortie COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT de l'enregistreur vers les prises d'entrée correspondantes de la télévision en utilisant un câble Y Pb Pr (C).

Si vous possédez une télévision haute définition ou « compatible avec la technologie numérique », vous pouvez profiter de la sortie scan progressif de l'enregistreur pour obtenir la meilleure résolution vidéo possible. Si votre téléviseur ne reconnaît pas le format Scan Progressif, l'image sera troublée si vous essayez la fonction Scan Progressif sur votre enregistreur.

Réglez la résolution sur 576p grâce à la touche RESOLUTION pour le scan progressif.

Remarque:

La fonction scan progressif n'est pas compatible avec les branchements vidéos analogiques (prise de sortie jaune VIDEO OUT) ou un branchement S-VIDÉO.

Raccordement SCART [PÉRITEL]

Raccordez la prise péritel EURO AV1 AUDIO/VIDEO du graveur aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur à l'aide du câble péritel (T).

Raccordement Numérique Optique

Raccordez une sortie optique de lecteur de DVD (ou de Dispositif Numérique etc) au connecteur de l'Entrée Optique sur l'enregistreur en utilisant le câble à fibres optiques (O).

Remarque:

Quand la prise optique est raccordée, l'audio ne sortira que des haut-parleurs de l'amplificateur d'unité principale et la sortie audio ne sera plus disponible par l'intermédiaire des prises HDMI/AV.

⚠ Avertissement

Si la résolution est de 720p ou 1080i les branchements VIDEO OUT, S-VIDEO OUT et COMPOSANT VIDEO OUT ne sont pas disponibles.

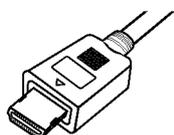
Connexion HDMI

Si vous avez un moniteur ou un téléviseur HDMI, vous pouvez le raccorder à ce graveur à l'aide d'un câble HDMI.

1. Raccordez la prise HDMI du graveur à la prise HDMI d'un moniteur ou téléviseur HDMI compatible (H).
2. Réglez la source du téléviseur sur HDMI (rapportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur).

Remarques :

- La flèche sur le corps du câble connecteur devrait être orientée vers le haut pour un alignement correct avec le connecteur sur le graveur.



(Type A)

- S'il y a des bruits ou des lignes sur l'écran, veuillez vérifier le câble HDMI.



Sélection du Canal Audio

Les sons Dolby Digital et DTS ne sont pas disponibles via un branchement HDMI. Réglez le son Dolby Digital en mode PCM à partir du menu Réglage (voir la section Réglages Audio, page 23).

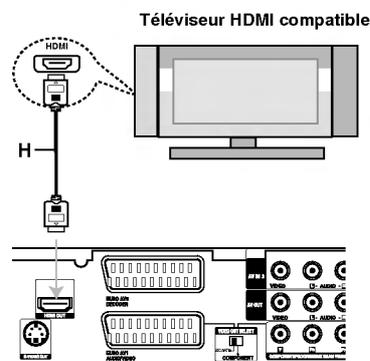
Conseil:

Lorsque vous utilisez une connexion HDMI, vous pouvez modifier la résolution (576i, 576p, 720p, ou 1080i) de la sortie HDMI à l'aide de la touche RESOLUTION.



Avertissement

Changer la résolution lorsque l'enregistreur est connecté avec un connecteur HDMI peut provoquer des mauvais fonctionnements. Pour résoudre ce problème, éteignez puis rallumez l'enregistreur.



L'arrière du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

À propos du système HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface [Interface Multimédia de Haute Définition]) prend en charge aussi bien la composante audio que la vidéo, sur une connexion numérique simple, pour une utilisation sur des lecteurs DVD, des boîtiers décodeurs et d'autres dispositifs AV. Le système HDMI a été développé pour fournir des technologies HDCP (High Definition Contents Protection [Protection des Contenus Haute- Définition]). Le système HDCP est utilisé pour protéger le contenu numérique transmis et reçu.

Le système HDMI a la capacité de prendre en charge les composantes vidéo standard, accrue, ou à haute définition, plus la norme de son audio ambiophonique multivoie. Les fonctions HDMI comprennent la vidéo numérique non comprimée, une largeur de bande de jusqu'à 5 gigaoctets par seconde, un connecteur unique (au lieu de plusieurs câbles et connecteurs), et une communication entre la source AV et les dispositifs AV tels que les DTV.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont marques déposées de HDMI licensing LLC

Information supplémentaire pour HDMI

- Lorsque vous raccordez un dispositif HDMI ou DVI compatible, veuillez à vérifier ce qui suit:
 - Mettez hors tension le dispositif HDMI/DVI ainsi que le graveur. Ensuite, mettez sous tension le dispositif HDMI/DVI et n'allumez le graveur qu'environ 30 secondes après.
 - L'entrée vidéo du dispositif raccordé est correctement réglée pour cette unité.
 - L'appareil connecté est compatible avec les entrées vidéo 720(1440)x576i, 720x576p, 1280x720p ou 1920x1080i.
- Pas tous les dispositifs DVI, compatibles avec le système HDCP, fonctionneront avec ce graveur.
 - L'image ne s'affichera pas bien avec le dispositif non-HDCP.

Raccordement à d'autres appareils audio/vidéo (A/V)

Raccordement d'un décodeur pour télévision payante/ Canal Plus

Vous pouvez regarder ou enregistrer des émissions du service de télévision payante/Canal Plus en raccordant un décodeur (non fourni) au graveur. Débranchez le graveur du secteur lors du raccordement du décodeur.

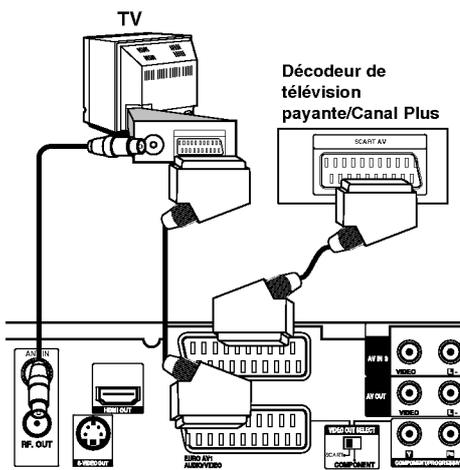
Pour regarder ou enregistrer les émissions de PAY-TV ou de Canal Plus, réglez l'option [Connection AV2] sur [Décoder] (voir page 22) et réglez l'option [Décoder Marche/Arrêt] de l'émission sur [Marche] dans le menu de configuration (voir page 21).

Conseil:

Vous n'avez pas besoin d'allumer le graveur pour voir sur votre téléviseur les signaux du syntoniseur raccordé.

Remarque:

Si vous débranchez le graveur du secteur, vous ne pourrez pas voir les signaux du décodeur raccordé.

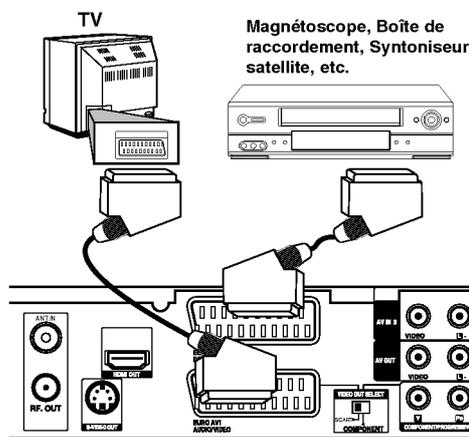


L'arrière du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

Raccordement à la prise EURO AV2 DECODER [DÉCODEUR EURO AV2]

Raccordez un magnétoscope ou un dispositif d'enregistrement similaire à la prise EURO AV2 DECODER de ce graveur.

Pour regarder ou enregistrer la source à partir de la prise EURO AV2 DECODER, réglez l'option [Connection AV2] sur [Autres] (voir page 22) et réglez l'option [Enregistrement AV2] sur [Auto], [CVBS] ou [RGB] en fonction du besoin (voir page 25).



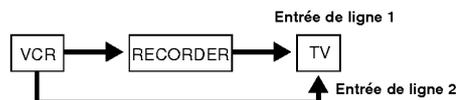
L'arrière du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

Conseil:

Vous n'avez pas besoin d'allumer le graveur pour voir sur votre téléviseur les signaux du syntoniseur raccordé.

Remarques:

- Les images contenant des signaux de protection contre la copie interdisant toute copie ne pourront pas être enregistrées.
- Si les signaux du graveur sont transmis à travers le magnétoscope, il se peut que les images reçues sur l'écran de votre téléviseur ne soient pas nettes. Assurez-vous de connecter votre magnétoscope au graveur et à votre téléviseur dans l'ordre montré ci-dessous. Pour visionner des cassettes vidéo, faites-le par la deuxième entrée de ligne de votre téléviseur.

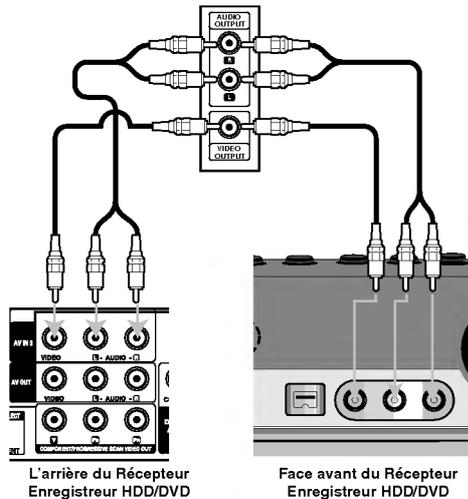


- Lorsque vous enregistrez sur un magnétoscope depuis le graveur, ne réglez pas la source d'entrée sur 'TV' en appuyant sur la touche TV/DVD de la télécommande.
- Si vous utilisez un syntoniseur "B Sky B", assurez-vous de raccorder la prise VCR SCART du syntoniseur à la prise du EURO AV2 DECODER.
- Si vous débranchez le graveur du secteur, vous ne pourrez pas voir les signaux du magnétoscope ou du syntoniseur raccordés.

Raccordement aux prises AV IN 3 ou AV IN 4

Raccordez les prises d'entrée (AV IN 3, AV IN 4) du graveur aux prises de sortie audio/vidéo de votre composante accessoire à l'aide des câbles audio/vidéo.

Tableau de connexions des appareils accessoires (magnétoscope, caméscope, etc.)



L'arrière du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

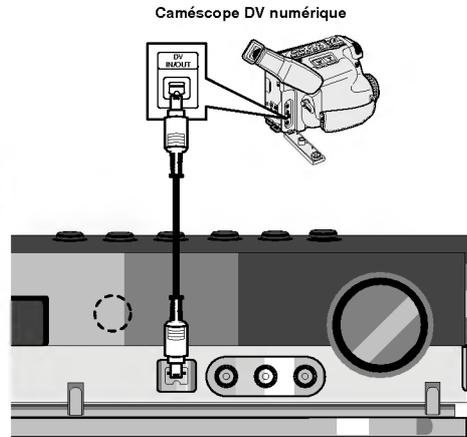
Face avant du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

Raccordement d'un caméscope numérique

En utilisant la prise DV IN du panneau avant, vous pouvez raccorder un caméscope DV numérique et effectuer un transfert numérique des cassettes DV ou des disques DVD. Utilisez un câble DV (non fourni) pour raccorder la prise d'entrée/sortie DV de votre caméscope DV à la prise DV IN située sur le panneau avant de ce graveur.

Remarque:

Cette prise doit être raccordée à un caméscope DV numérique seulement. Elle n'est pas compatible avec des syntoniseurs numériques digitaux ni avec des platines vidéo D-VHS.



Face avant du Récepteur Enregistreur HDD/DVD

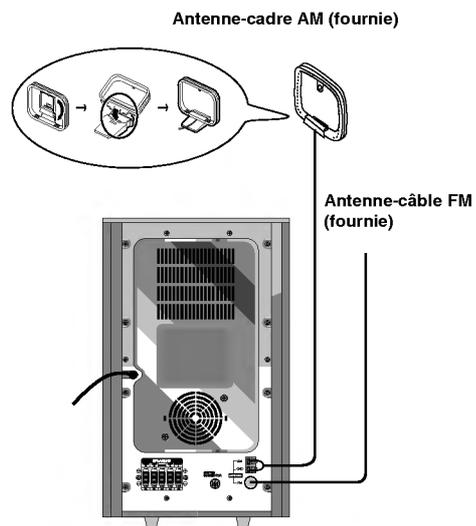
Branchements de l'antenne radio

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Connectez l'antenne-câble FM au connecteur de l'antenne FM.

Remarque:

- Pour empêcher les interférences, éloignez l'antenne filaire AM du Récepteur Enregistreur HDD/DVD et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

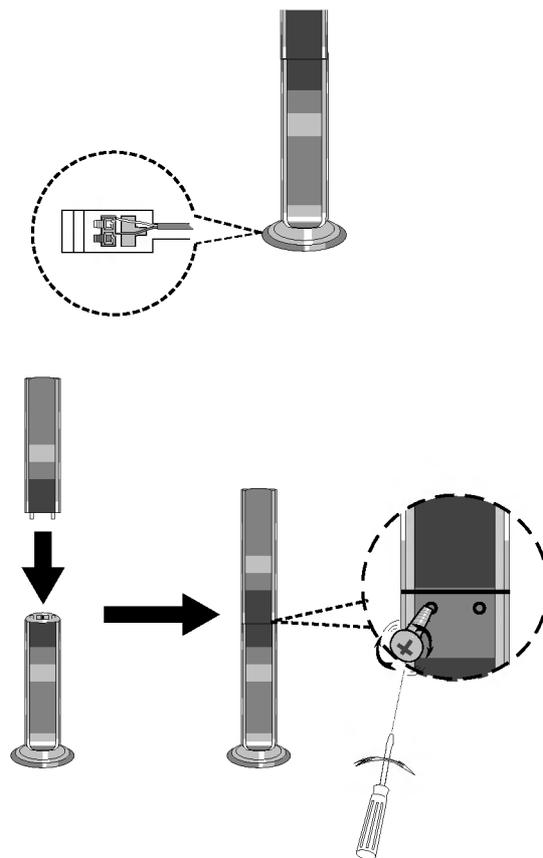


Antenne-cadre AM (fournie)

Antenne-câble FM (fournie)

Assemblage et Raccordement aux Enceintes

1. Raccordez les cordons d'enceinte dans les prises ad hoc dans la base des haut-parleurs avant et arrière.
2. Fixez les haut-parleurs avant et arrière dans leur socle en serrant les vis.



Remarque:

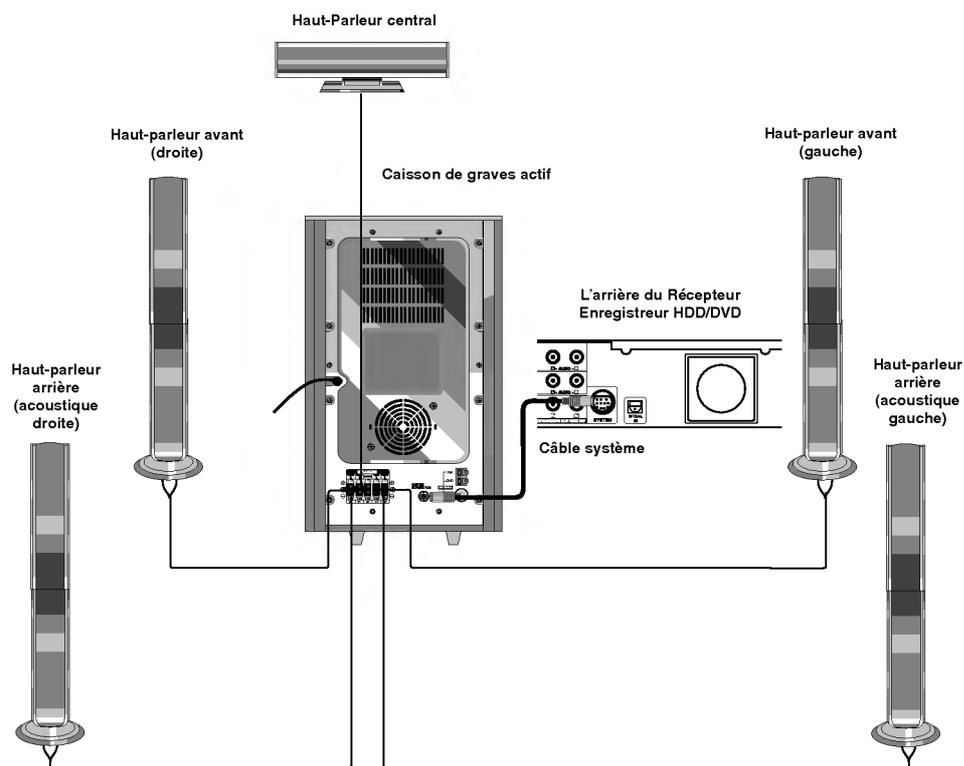
- Si vous soulevez les enceintes par leur extrémité supérieure, elles peuvent se désolidariser de leur socle et tomber, ce qui peut les endommager.

Branchement des haut-parleurs

Raccordez le SYSTÈME au Branchement DE SYSTÈME situé à l'arrière du caisson de graves actif à l'aide du câble système fourni.

Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons.

Pour obtenir la meilleure amplitude de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.).



Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et - avec -.
Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.

Positionnement des enceintes

Dans le cas d'une position normale utilisez les 6 enceintes (2 enceintes frontales, enceinte centrale, 2 enceintes arrière et caisson de basses). Si vous voulez obtenir un excellent son de basses, DTS digital surround (son d'ambiance numérique) ou Dolby Digital Surround, vous devrez connecter un caisson de basses.

- **Enceintes frontales**

Suivant votre position d'écoute, placez les enceintes à une distance égale. Et en fonction de la position d'entendre, réglez l'espace entre les enceintes à 45 degrés.

- **Enceinte frontale**

Le cas idéal est lorsque les enceintes centrales et les enceintes frontales sont à la même hauteur. Mais normalement on les place au-dessus ou au-dessous du téléviseur.

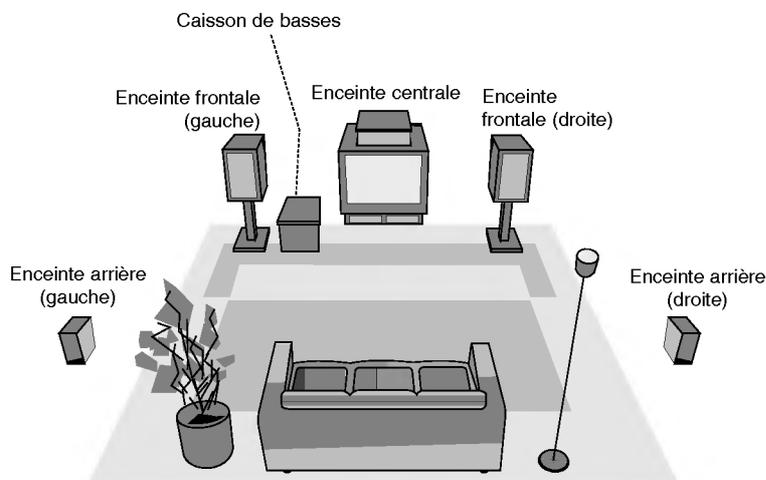
- **Enceintes arrière**

Placez celle de gauche et celle de droite derrière la zone d'écoute. Ces enceintes recréent l'évolution du son et l'atmosphère requises pour la reproduction du son d'ambiance. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, n'installez pas les enceintes arrière trop loin derrière la position d'écoute, et installez-les au ou près du niveau d'écoute des auditeurs. Il sera également efficace d'orienter les enceintes arrière vers un mur ou vers le plafond pour qu'elles diffusent encore plus loin le son.

Dans le cas d'une pièce de petites dimensions, et si l'audience est près du mur arrière, placez les enceintes arrière opposées l'une contre l'autre et posez les enceintes arrière à environ 60-90 cm du niveau d'écoute des auditeurs.

- **Caisson de basses**

Il peut être placé dans n'importe quelle position frontale.



Exemple de positionnement des enceintes

PANO (PANORAMA)

Cette commande agrandit la dimension stéréo frontale afin d'inclure les haut-parleurs latéraux et produire un effet panoramique à l'aide des projections latérales. Ce procédé est particulièrement efficace pour les enregistrements disposant d'éléments latéraux importants dans le mix, ceux-ci étant détectés et accentués par le processus panoramique.

C WIDT (Largeur Centrale)

Cette commande permet de positionner les sons de la chaîne centrale entre le haut-parleur central et les haut-parleurs latéraux selon 8 positions différentes. La position "3" utilise une combinaison des trois haut-parleurs frontaux afin que le rendu vocal soit le meilleur possible et que le son soit émis sans interférence. Position recommandée pour la plupart des enregistrements. La position "0" place l'ensemble des sons centraux dans le haut-parleur central. La position "7" distribue tous les sons centraux à la fois au haut-parleur gauche et au droit, comme pour la stéréo conventionnelle.

DIMEN (DIMENSION)

Cette commande permet à l'utilisateur de ramener graduellement le champ sonore soit vers l'avant soit vers l'arrière. Ceci peut se révéler très utile pour faire la balance entre l'ensemble des haut-parleurs pour les enregistrements qui disposent de trop ou de pas assez d'effets spatiaux. La position "0", qui n'a aucun effet sur le son, est recommandée. Les positions 1, 2 et 3 ramènent graduellement le son vers l'avant, tandis que les positions -1, -2 et -3 le ramènent graduellement vers côtés.

Niveau Sonore

Vous pouvez régler le niveau sonore d'une chaîne désirée.

- Appuyez sur la touche LEVEL/DELAY de la télécommande.
L'indicateur du niveau apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- Appuyez sur ◀/▶ pour régler un haut-parleur particulier.
À chaque pression de cette touche ◀/▶, la sélection passe d'un haut-parleur à un autre dans l'ordre suivant ;
FL (Avant Gauche) → C (Centre) → FR (Avant Droit) → SR (Latéral Droit) → SL (Latéral Gauche) → SW (Caisson de basses) → FL (Avant Gauche) ...
- Appuyez sur ▼/▲ pour modifier le niveau sonore de la chaîne sélectionnée (entre -6dB et +6dB)
- Répétez les étapes 2 et 3 et modifiez le niveau sonore d'autres chaînes.
- Une fois le réglage terminé, appuyez sur LEVEL/DELAY

Test Tone

Cette fonction vous permet de régler facilement la balance des haut-parleurs depuis l'emplacement de l'auditeur.

- Sélectionnez le mode Test Son en appuyant sur la touche TEST TONE.
Un souffle est émis par chaque haut-parleur pendant 2 secondes dans l'ordre suivant;
FL (Avant Gauche) → C (Centre) → FR (Avant Droit) → SR (Latéral Droit) → SL (Latéral Gauche) → SW (Caisson de basses) → FL (Avant Gauche) ...
- Vous pouvez régler le niveau sonore en mode Test Son. Appuyez tout d'abord sur la touche LEVEL/DELAY puis appuyez sur ▼/▲ afin que le son émis par tous les haut-parleurs soit similaire depuis la position de l'auditeur.
 - En mode test, le son sera mis en pause pour la chaîne en cours si vous décidez de modifier le niveau sonore.
- Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche TEST TONE.

XTS/XTS pro

À chaque fois que vous appuyez sur **XTS pro**, la configuration change dans l'ordre suivant.

XTS-PRO ON → XTS ON → NORMAL

- XTS-PRO ON**
La qualité sonore unique de la technologie LG crée le son optimal pour vous afin d'obtenir une lecture parfaite du son original et d'écouter une source sonore vive.
- XTS ON**
Lors de la lecture d'une image vidéo dont les basses sont faibles par rapport à la musique en général, cette fonction sert à renforcer le son du caisson de basses afin d'obtenir un son vous satisfaisant.
En mode DÉTOUR CANAL 2, cette fonction sert à créer un effet sonore de haute qualité grâce à un niveau sonore similaire provenant des enceintes arrière et avant.
Remarque:
Le mode XTS- 2 est temporairement désactivé pendant le changement du canal 2.1 au canal 5.1 et il est désactivé lors du changement vers le canal 2.1.
- NORMAL**

Utilisation du Menu Accueil

À partir Menu Accueil, vous pouvez accéder à tous les médias de l'enregistreur pouvant être lus ou enregistrés.

1. Appuyez sur HOME pour afficher le Menu Accueil.
2. Utilisez les touches ◀ / ▶ pour sélectionner l'option principale que vous souhaitez.
3. Utilisez les touches ▲ / ▼ et ENTER pour sélectionner l'option secondaire désirée.



4. Pour quitter le Menu Accueil, appuyez sur HOME.

TV

- **TV HDD:** Pour revenir à la télévision en direct pour l'enregistrement HDD.
- **TV DVD:** Pour revenir à la télévision en direct pour l'enregistrement DVD.

CINEMA

- **HDD:** Pour afficher le menu de la Liste des Titres du HDD (page 46).
- **HDD DivX:** Pour afficher le menu [Liste de films] du HDD (page 32).
- **DISQUE**
 - Pour afficher le menu Liste des Titres pour les disques enregistrables (page 46).
 - Pour afficher le menu [Liste de films] pour les disques DivX (page 32)
 - Pour lire les CD Vidéo ou les DVD-Vidéo –pages 28-31).
- **USB Divx:** USB Divx: affiche la [Movie List] (liste des vidéos) du périphérique USB (page 32)

PHOTO (Voir page 35)

- **HDD:** Pour afficher le menu [Liste de photos] du HDD
- **DISQUE:** Pour afficher le menu [Liste de photos] du disque
- **USB:** affiche la [Photo List] (liste des images) du périphérique USB.

MUSIQUE (Voir page 33)

- **HDD:** Pour afficher le menu [Liste de musiques] du HDD
- **DISQUE:** Pour afficher le menu [Liste de musiques] (ou CD Audio) du disque.
- **USB:** affiche la [Music List] (liste des musiques) du périphérique USB.

CONFIGURATION (Voir page 20)

- **Démarrer:** Pour afficher le menu de configuration

Réglages initiaux

Il y a plusieurs manières d'adapter les réglages fournis sur ce système menu. La plupart des menus se composent de trois niveaux pour configurer les options, mais certains exigent plus de niveaux à cause de la variété de réglages.

Fonctionnement général

1. Appuyez sur SETUP et le menu de Configuration apparaît.
2. Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches ▲ / ▼.
3. Une fois que l'option souhaitée a été sélectionnée, appuyez sur ▶ pour vous déplacer au deuxième niveau.
4. Sélectionnez la deuxième option souhaitée à l'aide des touches ▲ / ▼.
5. Appuyez sur ▶ pour vous déplacer au troisième niveau.
6. Sélectionnez vos réglages à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix. Certains menus exigent des pas supplémentaires.
7. Appuyez sur SETUP pour quitter le menu de configuration.

Remarque:

Appuyez sur ◀ pour revenir au niveau précédent.

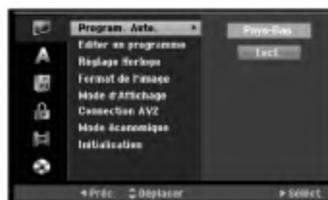
Réglages généraux

Programmation automatique

Ce graveur est équipé d'un syntoniseur synthétisé de fréquences capable de recevoir jusqu'à 88 chaînes de télévision.

Préparation:

- Raccordez le graveur au type d'antenne souhaité, tel que montré dans la section "Raccordement à l'antenne", à la page 10.



1. Sélectionnez l'option [Program. Auto.].
2. Appuyez sur ▶ pour vous déplacer au troisième niveau. L'option [Pays] s'affiche en surbrillance.
3. Sélectionnez un pays à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ▶. L'icône [Démarrer] s'affiche en surbrillance. Si votre pays n'est pas sur la liste, sélectionnez [Autre].
4. Appuyez sur ENTER pour démarrer la recherche des chaînes. Le syntoniseur balayera automatiquement toutes les chaînes disponibles dans la région et les stockera dans sa mémoire.

Remarque:

Lorsque vous raccordez votre graveur pour la toute première fois. Lorsque vous appuyez sur SETUP pour effectuer les réglages initiaux, vous pouvez seulement régler l'option [Program. Auto.]. Maintenant, vous pouvez effectuer les autres réglages.

Editer un programme

Vous pouvez éditer une chaîne de façon manuelle (ajouter, effacer, nommer, déplacer, etc.).

1. Sélectionnez l'option [Editer un programme] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option [Editer] sélectionnée.
Le menu Liste de programmes s'affiche.



3. Sélectionnez un numéro PR à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez l'option programme à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
 - [Program Edit] Pour régler la chaîne de façon manuelle. Lisez "Program Edit" ci-contre.
 - [Renommer la station] Pour changer le nom de la station.
Une fenêtre permettant d'introduire des caractères s'affiche.
Pour introduire des caractères, rappelez-vous à la page 50.
Les noms peuvent comporter jusqu'à 5 caractères.
 - [Déplacer] Pour ranger les positions des chaînes sur la Liste de chaînes. Appuyez sur ▲ / ▼ pour déplacer le programme sélectionné à une nouvelle position.
 - [Effacer] Pour neutraliser une position de programme dont vous n'avez pas besoin.
 - [Décoder Marche/Arrêt] Pour régler les chaînes en fonction du décodeur. Ce réglage vous permet de regarder ou d'enregistrer des chaînes de la télévision payante/Canal Plus. Appuyez sur ENTER; [Décoder] apparaît sur l'afficheur. Appuyez à nouveau sur ENTER pour quitter le réglage.
 - [NICAM Auto/Off] Pour régler les chaînes en fonction des émissions NICAM. Normalement, [NICAM] est allumé sur l'afficheur. Si le son de l'émission NICAM n'est pas net, appuyez sur ENTER pour que [NICAM] disparaisse.
5. Appuyez sur RETURN (↵) à plusieurs reprises pour quitter le menu Liste de programmes.

Editer un programme

Vous pouvez effectuer une recherche pour sélectionner et stocker des chaînes de télévision manuellement.

Lorsque vous sélectionnez [Editer un programme] (étape 4 ci-dessus), la fenêtre de réglage des chaînes s'affiche.

1. Sélectionnez les options à l'aide des touches ◀ / ▶ et appuyez sur ▲ / ▼ pour changer les réglages.



- [PR] indique la position du programme sélectionné.
 - [Chercher] Pour rechercher une chaîne de façon automatique.
La recherche s'arrête lorsque le graveur syntonise une chaîne.
 - [Can.] Pour changer le numéro de chaîne.
 - [MFT] Effectue une syntonisation raffinée de la chaîne, pour obtenir une image plus nette.
 - [PAL/SECAM] Changent le système de signalisation de télévision (PAL ou SECAM).
2. Sélectionnez OK puis appuyez sur ENTER pour confirmer les réglages effectués et revenir au menu Liste de programmes.

Décodeur AV1

Le décodeur AV1 règle la prise EURO AV1 AUDIO/VIDEO pour l'entrée des signaux vidéo encodés.

1. Appuyez sur AV lorsque le menu Liste de programmes s'affiche.
2. Appuyez sur ENTER afin que [Canal +] apparaisse à l'écran.
Appuyez de nouveau sur ENTER pour éteindre la configuration.
 - [Arrêt]: Les signaux entrent par la prise EURO AV1 AUDIO/VIDEO. D'habitude sélectionnez cette option.
 - [Marche]: Le signal vidéo encodé qui entre par la prise EURO AV1 AUDIO/VIDEO, sort par la prise EURO AV2 DECODER pour être décodé. Le signal décodé rentre ensuite par la prise EURO AV2 DECODER ; vous pouvez alors enregistrer ou regarder des chaînes de la télévision payante/Canal Plus.

Réglage automatique de l'heure

Une fois la recherche automatique des chaînes terminée, l'heure et la date actuelles sont aussi réglées automatiquement. Si l'heure affichée sur le graveur est incorrecte, l'horloge doit être réglée de façon manuelle.

1. Sélectionnez l'option [Réglage Horloge] puis appuyez sur ►.
2. Sélectionnez l'option Automatique à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.

Remarque:

Parfois, la station de télévision ne transmet pas la date et/ou l'heure ou les informations transmises sont incorrectes ; dans ces cas-ci, l'heure réglée par le graveur est incorrecte. Si c'est votre cas, nous vous recommandons de régler l'horloge manuellement.

Réglage manuel de l'heure

1. Sélectionnez l'option [Réglage Horloge] puis appuyez sur ►.
2. Sélectionnez l'option [Manuel] à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
3. Introduisez les informations nécessaires concernant la date et l'heure.
◀ / ▶ (gauche/droite): Déplace le curseur à la colonne précédente ou suivante.
▲ / ▼ (haut/bas): Permet de changer le réglage de la position actuelle du curseur.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

Format du téléviseur

Sélectionne le rapport hauteur/largeur du téléviseur raccordé (4:3 standard ou large).

- [4:3] Sélectionnez cette option lors du raccordement à un écran TV de 4:3. Lorsque vous sélectionnez [4:3], réglez le [Mode d'Affichage] tel que montré ci-dessous.
- [16:9] Sélectionnez cette option lors du raccordement à un écran TV large ou à un téléviseur avec fonction en mode large.

Mode d'affichage

Sélectionne la manière d'afficher sur l'écran une image large lorsque l'option [4:3] est sélectionnée dans le menu [Format de l'image].

- [Boîte aux lettres] Affiche une image large avec des bandes de masquage en haut et en bas de l'écran.
- [Pan Scan] Affiche automatiquement une image large sur tout l'écran en découpant les parties qui ne rentrent pas.

Connexion AV2

Vous pouvez brancher un décodeur ou un autre appareil à la prise EURO AV2 DECODER située à l'arrière.

- [Décodeur] Sélectionnez [Décodeur] si vous reliez la prise EURO AV2 DECODEUR de l'enregistreur à un décodeur de PAY-TV ou de Canal Plus.
- [Autres] Sélectionnez [Autres] si vous reliez la prise EURO AV2 DECODER de l'enregistreur à un magnétoscope ou un appareil similaire.

Mode Économie d'Énergie

Vous pouvez régler l'appareil en mode économie d'énergie. Rien n'apparaît dans l'écran d'affichage lorsque l'appareil est éteint.

- [Arrêt] Mode Économie d'Énergie n'est pas activé.
- [Marche] Mode Économie d'Énergie est en activé

Remarques:

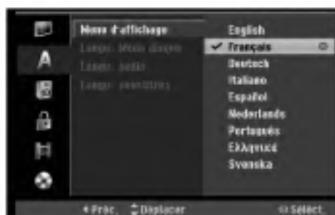
- Les signaux de télévision codés (CANAL+ ou PREMIERE) ne sont pas décodés en mode économie d'énergie.
- Le Mode Économie d'Énergie n'est pas disponible lorsque l'appareil est en veille pour un enregistrement programmé ou bien lorsqu'il est éteint après réception des signaux de télévision codés (CANAL+ ou PREMIERE).

Initialisation

Vous pouvez réinitialiser le graveur pour rétablir les paramètres d'usine et initialiser le disque dur ou la carte mémoire.

- [Réglage usine] S'il vous le faut, vous pouvez réinitialiser le graveur et rétablir tous les réglages d'usine. Certaines options ne peuvent pas être rétablies. (Classification, Mot de passe et Code de région).
 - [HDD Format] Initialise le disque dur (HDD: Hard Disk Drive); tout le contenu enregistré sur le disque dur sera effacé.
 - [USB format] (formatage) initialise le périphérique USB : toutes les données enregistrées sur le périphérique seront détruites.
1. Sélectionnez l'option [Initialisation] puis appuyez sur ►.
 2. Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER. Un message de confirmation s'affichera.
 3. Sélectionnez [Oui] ou [Non] à l'aide des touches ◀ / ▶ puis appuyez sur ENTER.

Réglage de la langue



Menu d'affichage

Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage sur écran.

Menu du disque/Audio/Sous-titres

- [Original] Se rapporte à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.
- [Autres] Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur ENTER pour introduire le numéro à 4 chiffres correspondant, selon la liste des codes de langue qui se trouve dans la section Références (rapportez-vous à la page 58). Si vous introduisez un code de langue faux, appuyez sur CLEAR.
- [Arrêt] (pour les sous-titres du disque): Élimine les sous-titres.

Réglages audio



Dolby Digital

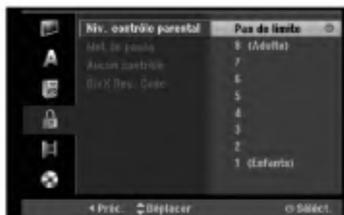
- [Bitstream]: Sélectionnez "Bitstream" pour jouir de l'audio original Dolby Digital (réglage par défaut).
- [MIC]: Les DVD codés sous Dolby Digital seront automatiquement sous-mixés vers l'audio MIC à deux canaux (reportez-vous à la section "Sélection du canal audio" à la page 12).

DRC [Réglage de la compression dynamique]

En format DVD, la technologie audio numérique vous permet d'écouter les plages sonores d'un programme de la manière la plus réaliste et précise possible. Cependant, il se peut que vous souhaitiez utiliser la fonction de compression dynamique de la sortie audio (laquelle équilibre le volume entre les sons les plus élevés et les plus faibles).

Ainsi, vous pouvez regarder un cinéma en maintenant le volume sonore à un niveau relativement bas sans nuire à la netteté du son. Pour activer cette fonction, réglez DRC sur [Marche].

Réglage du verrouillage enfants (commande parentale)



Classement

Pour bloquer la lecture des DVD classifiés en fonction de leur contenu. Tous les disques ne sont pas classifiés.

1. Sélectionnez l'option [Niv. contrôle parental] puis appuyez sur ►.
2. Pour accéder au classement, au mot de passe et au code de région, vous devez introduire le code de sécurité à 4 chiffres que vous avez créé. Si vous n'avez pas encore créé de code de sécurité, vous pouvez le faire à ce moment. Introduisez un code à 4 chiffres et appuyez sur ENTER. Introduisez encore une fois le code et appuyez sur ENTER pour vérifier. Si vous avez fait une erreur, appuyez sur EFFACER avant d'appuyer sur ENTER.
3. Sélectionnez un classement à l'aide des touches ▲ / ▼.
[1] - [8]: Le niveau un (1) de classement comporte le plus de restrictions, tandis que le niveau huit (8) est le moins restrictif.
[Pas de limite]: Si vous sélectionnez [Pas de limite], la commande parentale est désactivée et le disque est lu sans restrictions.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection de votre classification.

Remarque:

Si vous établissez un classement pour le graveur, toutes les scènes du disque ayant un classement égal ou inférieur à celui que vous avez réglé seront lues. Les scènes ayant un classement supérieur ne seront pas lues, à moins qu'il y ait une scène alternative disponible sur le disque. Cette dernière doit avoir un classement égal ou inférieur à celui que vous avez réglé. Si aucune scène alternative convenable n'est trouvée, la lecture s'arrête. Vous devez introduire le mot de passe à 4 chiffres ou changer le niveau de classement pour que la lecture du disque continue.

Réglage du mot de passe

1. Sélectionnez l'option [Mot de passe] puis appuyez sur ►.
2. Suivez l'étape 2 de la section "Classement". Pour changer votre mot de passe, sélectionnez [Modifier] puis appuyez sur ENTER. Introduisez un nouveau code à 4 chiffres et appuyez à nouveau sur ENTER. Introduisez-le de nouveau pour vérifier. Pour effacer le mot de passe, sélectionnez [Supprimer] puis appuyez sur ENTER.

En cas d'oubli de votre code à 4 chiffres.

Si vous oubliez votre mot de passe, suivez les étapes ci-dessous pour l'effacer.

1. Menu Configuration Affichage puis sélectionnez une icône du premier niveau.
2. Utilisez les touches numériques pour indiquer le numéro à 6 chiffres « 210499 ».
3. Sélectionnez [Oui] et appuyez sur ENTER. Le mot de passe à 4 chiffres est effacé. Introduisez un nouveau code.

Code de région

Introduisez le code de la zone dont les normes ont été utilisées pour classer le disque DVD vidéo. À cet effet, rappelez-vous à la liste des codes de zone (page 58).

1. Sélectionnez l'option [Aucun contrôle] puis appuyez sur ►.
2. Suivez l'étape 2 de la section "Classement".
3. Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
4. Déplacez le curseur à l'aide des touches ► et sélectionnez le deuxième caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection de code zone.

Code d'enregistrement DivX **DivX**

Nous vous fournissons le code d'enregistrement de DivX® VOD (Vidéo sur demande) qui vous permet de louer et d'acheter des vidéodisques en utilisant le service de DivX® VOD. Pour plus d'informations, visitez www.divx.com/vod.

1. Choisissez l'option [DivX Reg. Code] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTRER tandis que [Vue] est choisie, alors le code d'enregistrement apparaîtra.
3. Employez le code d'enregistrement pour acheter ou louer les vidéodisques du service de DivX® VOD à www.divx.com/vod. Suivez les instructions et téléchargez le vidéodisque sur un disque pour la lecture sur cette unité.

Remarque:

Tous les vidéodisques téléchargés de DivX® VOD peuvent être lus seulement sur cette unité.

Réglages de l'enregistrement



Réglage du mode d'enregistrement

Vous pouvez régler la qualité des images qui seront enregistrées:

XP (Qualité haute), SP (Qualité standard), LP (Qualité faible), EP (Qualité améliorée).

Format de l'enregistrement

Pendant l'enregistrement sur DVD, vous pouvez régler le rapport hauteur/largeur d'enregistrement de façon à adapter à votre gré le matériel que vous êtes en train d'enregistrer (16:9 ou 4:3).

Audio de l'enregistrement VN

Vous devez le régler si vous disposez d'un caméscope utilisant un son de 32kHz/12-bit raccordé à la prise DV IN située sur le panneau avant.

Certains caméscopes numériques disposent de deux voies stéréo pour l'audio. L'une permet l'enregistrement du son pendant le visionnement; l'autre permet un enregistrement fractionné après visionnement. L'option Audio 1 est utilisée pour le son qui a été enregistré pendant le visionnement. L'option Audio 2 est utilisée pour le son obtenu par enregistrement fractionné.

Audio de l'enregistrement TV

Lorsque le matériel TV à enregistrer a l'option bilingue, vous pouvez choisir le canal audio d'enregistrement.

Principal+suppl: Langue principale et langue secondaire.

Principal: Langue principale seulement.

Suppl: Langue secondaire seulement.

Repérage automatique des chapitres

Lors de l'enregistrement en mode Vidéo, les repères de chapitre sont placés suivant le réglage préétabli. Vous pouvez changer cet intervalle à 5 minutes, 10 minutes ou 15 minutes. Si vous sélectionnez [Aucun], le repérage automatique des chapitres et le réglage [Aucun] seront établis.

MPEG4

Lors d'un enregistrement en mode HDD, vous pouvez régler le format d'enregistrement vidéo sur MPEG2 ou MPEG4. Si vous souhaitez enregistrer une vidéo au format MPEG4, sélectionnez [ON]. Une fois le choix effectué, l'appareil enregistre la vidéo au format MPEG4 sur le disque dur (HDD).

[Arrêt] Pour les enregistrements MPEG2 en mode HDD.

[Marche] Pour les enregistrements MPEG4 en mode HDD.

Enregistrement AV2

Vous pouvez sélectionner le type de signal lors de l'enregistrement du signal d'entrée vidéo depuis le dispositif raccordé à la prise du EURO AV2 DECODER.

[Auto] Le signal d'entrée vidéo suivra automatiquement le signal vidéo reçu.

[CVBS] Pour l'enregistrement du signal d'entrée CVBS uniquement.

[RGB] Pour l'enregistrement du signal d'entrée RGB uniquement.

Réglages du disque

Formatage du disque

Si vous insérez un disque complètement blanc, le graveur l'initialisera.

DVD-R: Le graveur initialisera le disque en mode Vidéo.

Le mode d'enregistrement sera toujours le mode Vidéo.

DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)/DVD-RAM: Le menu "Formatage du disque" s'affichera.

Sélectionnez [OK] et appuyez sur ENTER.

Le disque DVD-RW démarre en mode Vidéo.

Vous pouvez aussi reformater les disques DVD-RW/DVD+RW/DVD-RAM à partir du menu de configuration, tel que montré ci-dessous.



1. Sélectionnez l'option [Formater le disque] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option [Démarrer] sélectionnée. Le menu 'Format du disque' s'affiche.
3. Sélectionnez le mode souhaité (Mode VR ou Mode Vidéo) à l'aide des touches ◀ / ▶ puis appuyez sur ENTER. Un message de confirmation s'affichera. Pour les disques DVD+RW, allez à l'étape 4.
4. Sélectionnez l'option [OK] à l'aide des touches ◀ / ▶ puis appuyez sur ENTER. L'initialisation du disque prend un petit moment.

⚠ Attention

Lors du formatage du disque, tout le contenu du disque est effacé.

Finalisation

La finalisation du disque 'fixe' sur place le contenu enregistré, de sorte que le disque puisse être lu sur un lecteur DVD ou un ordinateur courants, équipés d'un lecteur DVD-ROM approprié.

La finalisation d'un disque en mode Vidéo crée un écran menu permettant de naviguer sur le disque. Pour y accéder, appuyez sur MENU/LIST ou sur TITLE.

Attention

Une fois que vous avez finalisé un disque DVD-R ou DVD+R, vous ne pouvez plus l'éditer ni faire d'autres enregistrements, sauf dans le cas des disques DVD+RW. Cependant, vous pouvez enregistrer et éditer un disque DVD-RW en sélectionnant l'option [Annuler].



1. Sélectionnez l'option [Finaliser] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option 'Finaliser' sélectionnée.
Le menu 'Finaliser' s'affiche.
3. Sélectionnez [OK] et appuyez sur ENTER.
Le graveur commence la finalisation du disque.

Remarque:

- Le temps de finalisation dépend du type de disque, de la quantité de contenu enregistré et du nombre des titres du disque.
- La finalisation des disques DVD+R DL peut prendre jusqu'à 30 minutes.

Conseils

- Si vous insérez un disque DVD-RW qui a déjà été finalisé, vous pouvez le 'Définaliser' en sélectionnant l'option 'Définaliser' à partir du menu [Finaliser]. Après cela, vous pourrez éditer et réenregistrer le disque.
- Vous ne pouvez pas 'Définaliser' un disque DVD-R ou DVD+R.
- Si l'option [Protection du disque] est réglée sur [Marche], la fonction de finalisation n'est pas disponible. Pour activer la fonction de finalisation, réglez l'option [Protection du disque] sur [Arrêt].

Étiquette du disque

Utilisez-la pour nommer le disque.

Ce nom apparaît lorsque vous insérez le disque et lorsque vous affichez l'écran d'information du disque.

- Le nom du disque peut contenir jusqu'à 32 caractères.
- Dans le cas des disques formatés dans un autre graveur, vous pourrez voir une série limitée de caractères.

1. Sélectionnez l'option [Nommer le disque] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option [Editer] sélectionnée.

Le menu du clavier s'affiche.

Pour introduire des caractères, rappelez-vous à la page 50.

Protection du disque

Lorsque vous enregistrez sur un disque DVD-RAM / DVD+RW / +R ou sur un disque DVD-RW formaté en mode VR, sélectionnez [Marche] pour prévenir des enregistrements, des éditions ou des effacements involontaires du disque inséré. Si vous avez besoin de débloquer le disque pour pouvoir l'éditer, sélectionnez [Arrêt].

PBC (Commande de lecture)

PBC (Playback Control) se traduit par Commande de lecture et se rapporte aux caractéristiques spéciales des menus et de navigation disponibles sur certains disques CD VIDÉO.

- [Marche] Les disques CD Vidéo sont lus selon la fonction PBC, si elle est disponible.
- [Arrêt] Les disques CD Vidéo sont lus de la même manière que les CD Audio.

Explications générales concernant l'affichage à l'écran

Ce manuel donne des instructions de base pour actionner le graveur. Certains disques DVD exigent un fonctionnement spécifique ou ne permettent qu'un fonctionnement limité pendant la lecture. Lorsque ceci arrive, le symbole  s'affiche sur l'écran du téléviseur, pour indiquer qu'une fonction déterminée n'est pas autorisée par le graveur ou n'est pas disponible pour le disque inséré.

Affichage des informations pendant le visionnement de la télévision

Tout en regardant la télévision, appuyez sur ENTER ou sur DISPLAY pour afficher ou supprimer les informations affichées à l'écran.

Indique le numéro de chaîne, le nom de la station et le signal audio (STÉRÉO, MONO) reçu par le syntoniseur.

Indique le mode d'enregistrement, l'espace disponible sur le disque et la barre de progression du temps écoulé.

Indique le nom du disque et le format.



Indique la date et l'heure actuelles.

Affichage à l'écran des informations du disque

Vous pouvez afficher à l'écran des informations variées concernant le disque inséré.

1. Appuyez sur DISPLAY une fois pour connaître l'état actuel.



2. Appuyez de nouveau sur DISPLAY pour connaître plusieurs informations de lecture.

Les informations pouvant être affichées diffèrent en fonction du type de disque ou du statut de lecture.



3. Vous pouvez sélectionner une option en appuyant sur ▲ / ▼ et changer ou sélectionner les réglages en appuyant sur ◀ / ▶. Pour plus de détails concernant chaque option, rappelez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- [Titre]: Titre actuel (ou page), numéro/nombre total de titres (ou de pages) (page 28, 30)
- [Chapitre]: Numéro de chapitre actuel/numéro total de chapitres (page 28)
- [Heure]: Temps de lecture écoulé (page 30)
- [Audio]: Langue audio sélectionnée (DVD VIDÉO seulement) ou canal audio sélectionné (page 29)
- [Sous-titres]: Sous-titres sélectionnés (page 29)
- [Angle]: Angle sélectionné/nombre total d'angles (page 30)

Remarque:

L'affichage sur écran disparaît si aucune touche n'est pressée au bout de 10 secondes.

Lecture

Fonctions de lecture de base

1. Insérez le disque choisi dans le plateau à disque, avec la face enregistrée orientée vers le bas.
2. Démarrez la lecture du disque depuis le menu HOME (rapportez-vous à la page 20).
3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur STOP (■).
Selon le disque, l'unité garde en mémoire le point d'arrêt. "■■■" s'affiche brièvement à l'écran.
Appuyez sur PLAY (▶) pour reprendre la lecture (à partir du dernier point de la scène lu). Si vous appuyez de nouveau sur STOP (■) ou si vous retirez le disque ("■" s'affiche à l'écran), le point d'arrêt est effacé.
4. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour retirer le disque.
Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour refermer le plateau à disque ou bien appuyez sur POWER (⏻) pour que celui-ci se ferme automatiquement, et que l'unité s'arrête.

Remarque:

Si la commande parentale est réglée et que le disque est en dehors du classement réglé (il n'est pas autorisé), vous devez introduire votre code à 4 chiffres et/ou autoriser la lecture du disque. (Rapportez-vous à la section "Classement", à la page 24).

Touches	Fonctionnement	Disques
OPEN / CLOSE (▲)	Permet d'ouvrir et de refermer le plateau à disque.	Tous les disques
PAUSE/STEP ()	Pendant la lecture, appuyez sur PAUSE/STEP () pour faire une pause. Appuyez à plusieurs reprises sur PAUSE/STEP () pour une lecture en mode image par image. Conseil: Il est possible de faire avancer ou revenir en arrière une scène image par image en appuyant sur ◀ / ▶ à plusieurs reprises en mode PAUSE. Le visionnement d'une scène en mode image par image en marche arrière n'est pas disponible sur les disques CD Vidéo.	Tous les disques HDD DVD ALL VCD
SKIP (I◀◀ / ▶▶I)	Appuyez sur SKIP (I◀◀ ou ▶▶I) en cours de lecture pour sélectionner le chapitre/la plage suivant ou pour revenir au commencement du chapitre/de la plage en cours de lecture. Appuyez sur SKIP I◀◀ deux fois brièvement pour revenir au chapitre/à la plage précédent(e). Conseils: <ul style="list-style-type: none">• Pour aller directement à n'importe quel chapitre pendant la lecture d'un disque DVD, appuyez deux fois sur DISPLAY puis sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône du chapitre. Ensuite, introduisez le numéro de chapitre ou utilisez les touches ◀ / ▶.• Dans le cas des CD Audio, pour aller directement en cours de lecture à n'importe quelle plage, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches numériques (0-9).	HDD DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (◀◀ / ▶▶)	Appuyez sur SCAN (◀◀ ou ▶▶) à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse souhaitée. Disque dur, DVD; 5 étapes DivX; 4 étapes CD Vidéo, CD Audio; 3 étapes En mode pause de lecture, appuyez sur SCAN (◀◀ ou ▶▶) à plusieurs reprises pour une lecture en mode ralenti. HDD, DVD; 4 étapes Video CD; 3 étapes (marche avant seulement)	HDD DVD ALL VCD DivX ACD
ZOOM	En cours de lecture ou en mode pause, appuyez sur ZOOM pour agrandir l'image vidéo. (taille x1 → taille x2 → taille x4 → taille x1 (taille normale)) Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour vous déplacer à travers l'image agrandie.	HDD DVD ALL VCD

